

## Diagonales : Dylan revisited

06-06-2017

Now the rovin' gambler he was very bored  
He was tryin' to create a next world war  
He found a promoter who nearly fell off the floor  
He said i never engaged in this kind of thing before  
But yes i think it can be very easily zone  
We'll just put some bleachers out in the sun  
And have it on Highway 61

Maintenant le joueur itinérant il était très ennuyé  
Il était en train d'essayer de créer une prochaine guerre mondiale  
Il a trouvé un promoteur qui faillit tomber sur le sol  
Il a dit je ne me suis jamais engagé dans ce type de chose avant  
Mais oui je pense que ce peut être très facile à faire  
Nous mettrons juste des gradins au soleil  
Et l'avoir sur l'autoroute 61

Bob Dylan, Highway 61 revisited, 1965 - Traduction P.J. Harvey, [www.lacoccinelle.net](http://www.lacoccinelle.net).

D'aucuns se demandent si Dylan est un poète. Au vu du dernier couplet de Highway 61, c'est assurément un visionnaire.

Jean-Jacques  
Salomon

jjsalomon@oomark.com